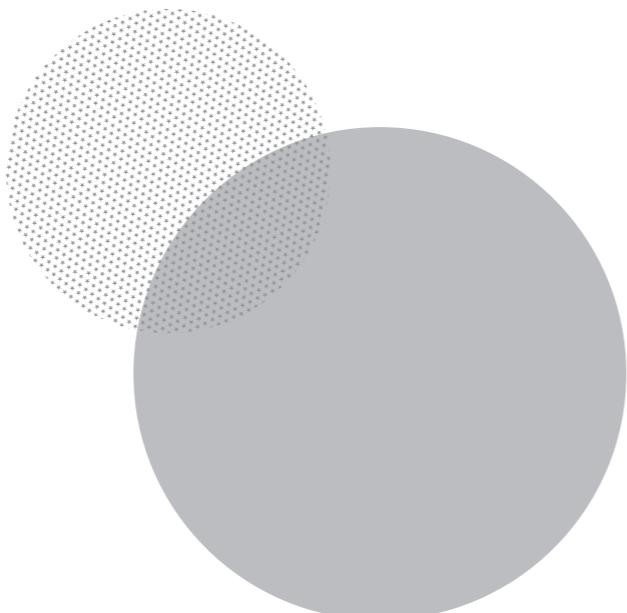


## ENGLISH:

# MAGIO

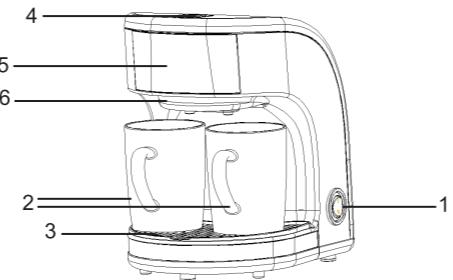
COFFEE MAKER MG-348  
КАВОВАРКА MG-348  
КОФЕВАРКА MG-348



# MAGIO

Виготовлено на замовлення Прем'єр Пасіфік ХК ЛТД.803, 8Ф, Юї Ксі Білдинг  
160-174 Локхарт Роад, Ван Чай, Гонконг. Імпортер ТОВ "СВРОТЕХНІКА ГЛОБАЛ"  
02660, м.Київ, вул. Червоноткацька, будинок 83 тел.+38(096)0000786  
Виготовлено в КНР

Produced for Premier Pacific HK LTD. Room 803, 8F, Yue Xiu Building 160-174 Lockhart  
Road, Wan Chai, Hong Kong. Made in PRC.



### DEAR CUSTOMER!

The staff of the company "Magio" thanks you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantees a high quality of working of the purchased items if you follow the manual.

Before using electrical appliances, carefully read this manual which contains important information regarding care and operation for your safety. **INSTRUCTION MANUAL**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, which include the following:

1. Read all instructions before use or cleaning.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
3. Do not immerse cord, plug, or any part of the appliance in water or other liquids.
4. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
5. Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. If the appliance is damaged or broken, do not repair yourself, if the power cord or the plug is broken or damaged, do not repair or change yourself, please send the appliance to qualified service centre for repair or service.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Always hold the plug, but never pull the cord.
7. Never leave the appliance unattended in working.
8. Do not use any accessories other than manufacturer recommended accessories.
9. Do not use this appliance for any use other than its intended use.
10. This appliance is for HOUSEHOLD USE only.
11. It is prohibited to immerse the appliance in the water or another liquids.
12. It is prohibited to fill the water tank with milk, coffee or tea.
13. Do not move a cup while the appliance is working.
14. Do not turn on the appliance without water.

### DESCRIPTION

1. Switch On/Off
2. 2 Cups
3. Drip tray
4. Opening lid
5. Body
6. Funnel

### BEFORE FIRST USE

- Unpack the appliance.
- Unreel the cord and plug into an outlet.
- Check that the voltage on the product rating plate coincides with your mains voltage.
- Remove the appliance from its packaging and remove the protective cardboards.

### USING THE COFFEE MAKER

To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with

warm water as follows:

1. Pour 250 ml water into the water tank.
2. Set filter in funnel (don't put coffee), then close water tank cover.
3. Place ceramic cup on water tray.
4. After first tast was finished make a coffee for yourself: Open the water tank cover, pour proper drinking water into the water tank according to the mark in the tank.
5. Add ground coffee to filter.
6. Set nylon mesh into funnel.
7. Put two ceramic cups on the water tray.
8. Press ON /OFF switch the red indicator will switch and coffee will pour out automatically after a while. Note: at any time, you can't take out ceramic cup to serve otherwise the coffee may overflow from the funnel.
9. After coffee maker finished work, please shut down the power switch.

### CLEANING AND CARE

- Unplug the appliance before cleaning and allow it to cool down.
- Wipe the outer surface of the appliance with a damp cloth.
- Clean the separate parts in warm water with some washing-up liquid.
- Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.
- Detach the funnel, get rid of residue coffee inside, then you can clean it with cleanser, but at last you should rinse with clear water.
- Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.
- Fill the ceramic cup with one part of white vinegar and three parts of cold water, pour the water and vinegar mixture into the tank and follow the paragraph "Using the coffee maker".
- Repeat it until yellow liquid comes out.

### STORAGE

- Ensure the appliance is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance. It will cause damage.
- Keep the appliance in a dry cool place.

### SPECIFICATION

Power supply: 220-240 V, 50/60 Hz  
Maximum power: 450 W  
Maximum volume of water: 250 ml

### Recommended usage period - 3 years

More info: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)  
Questions regarding exploitation of MAGIO appliances: support@magio.ua Manufacturer reserves the right to change design and specifications, complete set, color scheme of the item, warranty period, etc. without prior notice.

## УКРАЇНСЬКА:

### ЛЮБИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації.

### ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Під час використання електричних приладів необхідно дотримуватись таких запобіжних заходів:

1. Прочитайте інструкцію перед використанням або чищенням електроприладу.
2. Не залишайте дітей без догляду поряд з електроприладом.
3. Уникайте попадання води або будь-якої рідини на електроприлад, а також шнур живлення та вилку.
4. Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкається гострих кутів та гарячих поверхонь.
5. Не використовуйте пошкоджений електроприлад, а також прилад із пошкодженням шнуром живлення або вилкою. Не намагайтесь самостійно ремонтувати пристрій. У випадку виникнення несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
6. Вимикайте електроприлад від електромережі, якщо довго ім не користуєтесь або перед очищеннем.
7. Завжди тримайте за вилку, ніколи не тягніть за шнур живлення.
8. Не залишайте увімкнений прилад без догляду.
9. Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
10. Використовуйте прилад тільки у побутових цілях у відповідності до даної інструкції з експлуатації.
11. Використовуйте тільки у промисленні.
12. Забороняється занурювати електроприлад у воду або будь-яку іншу рідину.
13. Забороняється заливати в ємність для води молоко, каву або чай.
14. Не руште чашку під час роботи кавоварки.

### ОПИС

1. Кнопка Включення/Виключення
2. Чашки
3. Піддон
4. Кнопка для відкриття кришки
5. Корпус
6. Воронка

### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте електроприлад.
- Розмотайте мережевий шнур на всю довжину та вставте вилку мережевого шнура у розетку.
- Переконайтесь, що робоча напруга приладу відповідає напрузі мережі.
- Зніміть всі наклейки і захисну плівку з робочої поверхні приладу.

### ВИКОРИСТАННЯ КАВОВАРКИ

- Для того, щоб перша філіжанка кави вийшла на смак відмінною, ви повинні промити кавоварку з теплою водою в такий спосіб:
1. Налійте 250 мл води в резервуар для води.
  2. Встановіть сітку-фільтр у воронку (не насыпайте каву), а потім закрійте кришку резервуара для води.
  3. Помістіть керамічну чашку на піддон.
- Після першого тестового використання кавоварки, Ви можете зробити каву для себе:
4. Відкрийте кришку резервуара для води, залійте належну питну воду до резервуару для води відповідно до відмітки у резервуарі.
  5. Додайте потрібну кількість меленої кави в сітку-фільтр.
  6. Встановіть сітку-фільтр у воронку.
  7. Помістіть дві керамічні чашки на піддон.
  8. Натисніть кнопку Включення/Виключення, червоний індикатор загориться і кава

## РУССКИЙ:

### ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Коллектив компании «Magio» благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил эксплуатации.

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во время использования электрических приборов необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Прочтите инструкцию перед исполнением или чисткой электроприбора.
2. Не оставляйте детей без присмотра рядом с электроприбором.
3. Избегайте попадания воды или любой жидкости на электроприбор, а также, шнур питания и вилку.
4. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
5. Не используйте поврежденный электроприбор, а также прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. В случае возникновения неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
6. Выключайте электроприбор от электросети, если долго им не пользуетесь или перед чисткой.
7. Всегда держите за вилку, никогда не тяните за шнур питания.
8. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
9. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем.
10. Используйте прибор только в бытовых целях в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
11. Используйте прибор только в помещениях.
12. Запрещается погружать электроприбор в воду или любую другую жидкость.
13. Запрещается заливать в емкость для воды молоко, кофе или чай.
14. Не перемещайте чашку во время работы кофеварки.

### ОПИСАНИЕ

1. Кнопка Включения/Выключения
2. 2 чашки
3. Поддон
4. Кнопка для открытия крышки
5. Корпус
6. Воронка

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте электроприбор.
- Размотайте сетевой шнур на всю длину и вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
- Снимите все наклейки и защитную пленку с рабочей поверхности прибора.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ

Для того, чтобы первая чашка кофе вышла на вкус отличной, вы должны промыть кофеварку с теплой водой следующим образом:

1. Налейте 250 мл воды в резервуар для воды.
  2. Установите сетку-фильтр в воронку (не насыпайте кофе), а затем закройте крышку резервуара для воды.
  3. Поместите керамическую чашку на поддон.
- После первого тестового использования кофеварки, Вы можете сделать кофе для себя:
4. Откройте крышку резервуара для воды, залейте надлежащую питьевую воду в резервуар для воды в соответствии с отметкой в резервуаре.
  5. Добавьте нужное количество молотого кофе в сетку-фильтр.
  6. Установите сетку-фильтр в воронку.
  7. Поместите две керамические чашки на поддон.

8. Нажмите кнопку Включения/Выключения, красный индикатор загорится и кофе автоматически начнется в установленную чашку на поддоне через некоторое время. Примечание: не снимайте чашки с поддона в момент приготовления кофе, так как напиток может пролиться на поддон.

9. После того, как кофеварка закончит работу, пожалуйста, нажмите кнопку Включения/Выключения и выключите кофеварку из сети.

### ЧИСТКА И УХОД

- Выключите прибор перед очисткой и дайте ему остыть.
- Протрите внешнюю поверхность прибора влажной тканью.
- Очистите отдельные части в теплой воде с добавлением некоторой жидкости для мытья посуды.

Примечание: Не следует чистить спиртовым или моющим растворителем. Запрещается погружать корпус в воду для очистки.

- Снимите воронку; чтобы избавиться от остатков кофе внутри, вы можете очистить прибор с моющим средством, но потом вы должны еще раз промыть прибор чистой водой.
- Очистите все детали кофеварки в воде и тщательно высушите.
- Наполните керамическую чашку одной ложкой белого уксуса и тремя ложками холодной воды, залить смесь воды и уксуса в резервуар для воды и следовать пункту "Использование кофеварки".
- Повторяйте, пока желтая накипь не исчезнет.

### ХРАНЕНИЕ

- После использования кофеварки отключите её от сети.
- Не наматывайте шнур на корпус устройства. Это может привести к повреждению.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220–240 В, 50/60 Гц  
Максимальная мощность: 450 Вт  
Максимальный объем воды: 250 мл

### Рекомендуемый срок использования - 3 года

Больше информации: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)  
По вопросам, которые связаны с использованием продукции MAGIO: support@magio.ua  
Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.